

# Centro de Información Afrin Resistance



**Boletín semanal de noticias de Afrín**

**# 15**

18.05.2018 - 24.05.2018

El Centro de Información Afrin Resistance proporciona información sobre Afrín. Desde el 26 de enero reportamos la actualidad de la guerra, los crímenes del estado turco y la resistencia del pueblo de Afrín.

Este es el resumen semanal de los acontecimientos dentro y alrededor de Afrín.

Sigue a diario las noticias en: *@ICafrinresist* **and** *@ICafrinresist2*

web: [icafrinresist.wordpress.com](http://icafrinresist.wordpress.com)

Contact:

Email: [ic.afrinresistance@gmail.com](mailto:ic.afrinresistance@gmail.com)

Tel: 00963-998113029

# **Los Acontecimientos en Afrin y Norte de Siria del 11 al 17 de Mayo del 2018**

## **Introducción**

Con la derrota del IS en Siria y especialmente después de la liberación de Raqqa en octubre de 2017, el estado turco intensificó sus amenazas y ataques contra la Confederación Democrática del Norte de Siria. En este contexto, la guerra de ocupación turca contra Afrín comenzó el 20 de enero de 2018 violando el derecho internacional y la soberanía de su país vecino. El ejército turco ha lanzado esta guerra en cooperación con grupos yihadistas de las filas del FSA. Muchos de ellos son ex miembros de Al-Qaida o EI. Desde principios de marzo, todos los distritos y el centro de la ciudad de Afrín habían sido objeto de intensos bombardeos de artillería, bombardeos y vigilancia de drones por parte del ejército turco, especialmente contra civiles. El 18 de marzo más de 200,000 personas abandonaron el centro de la ciudad que fue evacuada para evitar un genocidio físico. Desde entonces, la mayoría de los refugiados permanece en la región de Shehba sin garantía de seguridad y apoyo internacional.

## **Acontecimientos de la semana pasada en Afrin**

Después de 116 días de resistencia contra el segundo mayor ejército de la OTAN, cientos de personas del Cantón de Afrin sigue desplazadas de sus hogares y confrontando difíciles situaciones. EL ejército turco y sus aliados del FSA están llevando a cabo unas políticas de limpieza étnica, asimilación y colonización, impidiendo que la población retorne a sus pueblos y continuando sus preparaciones para adjuntar la región de Afrín al territorio del Estado turco. La resistencia de las YPG-YPJ en todos los distritos del Cantón de Afrín continúa, así como la resistencia de las personas desplazadas de Afrín en la región de Shehba. Las tensiones entre los poderes regionales e internacionales son claras en una guerra con múltiples actores y capas.

### **Afrin**

El ejército turco y las fuerzas respaldadas por éste, entre los que se encuentran el FSA y exmiembros del ISIS, continúan los ataques sobre los residentes de Afrín. El saqueo y la destrucción de propiedades de los residentes continúa en todos los distritos del cantón de Afrín. Una fuente anónima ha dicho que miembros de los grupos milicianos están amenazando a la población para poder robar dinero y otras propiedades, al mismo tiempo que también se confiscan productos de agricultura. También el ejército turco ha puesto impuestos del 95% en algunos productos, así como grupos milicianos también cargan dinero por proveer electricidad a través de generadores y ponen sus propios impuestos. [1]

En el distrito de Badina algunas áreas y casas han sido limpiadas de escombros por las autoridades turcas, pero según declaraciones de personas de la región, para uso exclusivo del ejército turco, los grupos militantes y sus familias, También las instituciones turcas han instalado un hospital que no puede ser utilizado por la población original de Afrín. Por otro lado, según las declaraciones de algunos propietarios, al menos 50 casas han sido destruidos en el mismo distrito. [1]

Los ataques contra la población Ezidi continúan en el cantón de Afrín. EL 21 de mayo en la ciudad de Afrín, las fuerzas yihadistas respaldadas por Turquía destruyeron el Centro Ezidi y una estatua de Zaratustra, el fundador de la filosofía Ezidi. La estatua había sido construida como regalo para la comunidad Ezidi del cantón de Afrín. [2] Al día siguiente el templo Ezidi (Sheikh Jened) y el cementerio del pueblo de Gundê Feqîra fue profanado y destruido. [3]

Secuestros, persecuciones y asesinatos continúan en los distritos del cantón de Afrín. Fuentes locales han dicho que las fuerzas establecidas en la región han secuestrado al ciudadano Mihemed Haci Sirur (28) en el distrito de Mabata. Otro ciudadano Riyad Murad Cabo (40) del pueblo de Kaxire también en el distrito de Mabata ha sido secuestrado cuando se encontraba en su tienda hace un mes y desde entonces su paradero es desconocido. [4] Zenab Jaafar Kozo, una anciana mujer kurda ha muerto en Afrin después de que las FSA le negaran entrar en su aldea Qirtighe. [5] Según la cuenta de twitter Afrin Activist, Moustafa Mouhammed Shaheen, originario del pueblo de Abraz en el distrito de Mabata ha sido asesinado de 3 disparos por el las fuerzas yihadistas apoyadas por Turquía en la madrugada del 22 de mayo, en el barrio de al-Zaida en la ciudad de Afrin, además su familia ha desaparecido. [6] La agencia de noticias ANF ha proporcionado un listado de los desaparecidos en diferentes lugares del cantón. La cuentas de Afrin Activist y Afrin Media Center dan también información de los diferentes secuestros en la región. [7]

La agencia de noticias ANHA (Hawar News) ha reportado que desde el comienzo de mayo, 1139 militantes y sus familias han sido alojados en la región del cantón de Afrin, en el norte de Siria. Militantes y sus familias provenientes del este de Ghouta, Damasco y sus áreas colindantes, Qelemun, Dimer Muedemiya, Babila, Risen, Telbise y Homs han sido alojados en los distritos de Jinderese, Sherawa y Mabata en el cantón de Afrín. [8]

El estado turco está estableciendo bases militares permanentes en diferentes áreas de Afrín. El ejército turco ha establecido una base militar en el monte de Nishan, conocido como Sarteh, además las fuerzas de Ankara también han construido otra base en Bish Baraq en la región oeste de Kakhara, entre los pueblos de Khalta y Kakhara. Además el ejército turco ha establecido otra base en las granjas nororientales de los pueblos de Kazeh en el distrito de Jinederes. [9]

## **Shehba y Norte de Siria**

Los niños y residentes desplazados de Afrín en la región de Shehba, norte de Siria, sufren brotes de enfermedades debido a la falta de medicamentos. [10] En la región de Shehba no hay ninguna ayuda de la Comunidad Internacional o de ONG's internacionales, la única organización sanitaria trabajando sobre el terreno es la Media Luna Roja Kurda (Heyva Sor a Kurd).

Un hombre mayor del pueblo de Brad ha retornado con su familia a los campos de refugiados de Shehba porque cuando volvieron a su casa en Afrín las fuerzas respaldadas por Turquía le golpearon y amenazaron, el miedo les forzó a abandonar de nuevo su hogar. [11]

En el área de Shehba, el municipio popular de Til Rifaat logró llevar agua al 80% del distrito con 6 pozos subterráneos, bombas de agua, generadores y 15 tanques diarios de agua. También proveen electricidad y han abierto un mercado de verduras para controlar los precios del mercado negro. También en el campo de refugiados Berxwedan en Shehba, ha sido abierto el segundo mercado con 26 tiendas.

La gente de Afrin se despidió de 32 mártires caídos en la resistencia contra la ocupación turca en Afrin. El funeral tuvo lugar en el campamento de refugiados Serdem.

En las ciudades de Kobane y Qamishlo, en el norte de Siria, el ejército turco ha atacado a los trabajadores mientras estaban realizando el mantenimiento de diferentes instalaciones de agua cerca de la frontera. En ambos lugares los trabajos han tenido que pararse debido al riesgo para los trabajadores.

Por otro lado la administración de Trump ha retirado toda la asistencia para noroeste de Siria, según los oficiales de la administración. Decenas de millones de dólares quedarán aislados de los esfuerzos anteriores respaldados por los EE.UU. para fortalecer y estabilizar la sociedad local. [12]

### **Turquía, Iraq, Siria e Iran**

Las protestas aún continúan en el Kurdistan del este, Irán, donde el gobierno ha intensificado la represión contra los manifestantes en la ciudad de Kazeroun utilizando más fuerzas, pero según fuentes locales la represión no está frenando las movilizaciones.

El cuerpo ejecutivo del TEV-DEM (Movimiento por una Sociedad Democrática) se ha encontrado con la Oficina Presidencial del KRG (Gobierno Regional del Kurdistan) en Bashur, Iraq. El copresidente del TEV-DEM, Aldar Khalil, describe el encuentro con el encargado de Rojava en la Oficina de la Presidencia de la Región del Kurdistan, Hamid Derbendi, como amable pero sin llegar a ningún compromiso o acuerdo. [13]

El portavoz del Departamento de Estado de los EE.UU., Heather Nauert ha expresado que Washington ha llamado a la Misión de Asistencia de la UN (UNAMI) para una inmediata y completa investigación sobre el conteo de las votaciones en las elecciones al parlamento iraquí. [14] Por otro lado por primera vez, un miembro del partido político, Tevgera Azadi, cercano a las ideas del Confederalismo Democrático, ha sido elegido para el parlamento iraquí. Su nombre es Yusra Rajab y ha sido elegida en la ciudad de Sulimaniya en la lista “Nueva Generación”.

Un tribunal turco rechazó el lunes un llamamiento de la alianza izquierdista a favor de la paz por la liberación de su ex líder encarcelado y candidato presidencial del partido HDP, Selahattin Demirtas, un mes antes de las elecciones parlamentarias y presidenciales. [15] La co-presidenta del HDP, Figen Yüksekdağ, se ha enfrentado a la quinta audiencia del juicio el pasado 17 de mayo en Ankara. Las autoridades no permitieron en la sala de audiencias la presencia del embajador sueco y la delegación internacional que habían ido allí para observar el juicio.

A las fuerzas del norte de la ciudad de Aleppo, a unos 5 km de la ciudad, los aliados del ejército turco se han estacionado en la ciudad de Kafr Hamra y han disparado contra el barrio Sheikh Maqsoud de Aleppo con armamento pesado, debido a los ataques civiles han resultado heridos y propiedades han sido dañadas.

Según un acuerdo entre Rusia y Turquía, alrededor de 600 personas de las familias de los miembros del ISIS y ciudadanos que rechazan el acuerdo del sur de Damasco han llegado a la provincia de Idlib, ha publicado el Observatorio Sirio el pasado 21 de mayo en su web. [16]

## **Solidaridad con Afrin**

El pasado 18 de mayo, la campaña "SiAmo Afrin" ha enviado 28 toneladas de paquetes de comida urgente a la región de Shehba para los desplazados de Afrin. [17]

El 20 de mayo en Estocolmo, Suecia, ha tenido lugar un día de solidaridad con la resistencia de las mujeres y en contra de la ocupación ilegal del estado turco sobre el territorio, ha sido realizado por la comunidad kurda y el movimiento feminista y LGTBI. El movimiento de mujeres kurdas ha hecho un acto en el centro Mariatorget, después ha habido una manifestación en el centro y para finalizar una comida popular y música.

También el mismo 20 de mayo en Oslo, Noruega, ha habido otra manifestación en apoyo a los pueblos de Afrin y en contra de la ocupación turca.

El próximo 26 de mayo varias plataformas kurdas han hecho un llamamiento a un Día de Acción Global por Afrin y en contra de la ocupación en Siria e Irak. [18] Varias organizaciones internacionales e individualidades han firmado el comunicado. El portavoz del Comité de Asuntos Exteriores del TEV-DEM (Movimiento por una Sociedad Democrática), Salih Muslim, hizo un llamamiento a los kurdos para que se unan, poniendo énfasis en la importancia de la participación en las manifestaciones contra el expansionismo de Turquía

## **Declaraciones y análisis**

La Autoadministración de Afrin ha publicado un dossier que proporciona una visión general de la situación de los refugiados de Afrin. Se ha llevado a cabo un estudio de campo. Las condiciones que enfrentan docenas de familias representativas de refugiados han sido estudiadas y documentadas. La información recopilada incluye la edad, la situación familiar, el estado de salud, cómo huyeron de sus hogares, las condiciones que han enfrentado desde su llegada a Shehba, las condiciones de su alojamiento y los riesgos actuales para su salud y bienestar. [20]

Ankara había ofrecido liberar a un prisionero político alemán a cambio de que Alemania mejore el tanque Leopard 2A4, modelo más antiguo del ejército turco, que había resultado embarazosamente vulnerable en el combate. [21] Este tanque ha sido utilizado principalmente en la operación "Rama de Olivo" en Afrin por el ejército turco contra población civil e infraestructuras.

La Kurdish People's Assembly UK, así como la Peace in Kurdistan Campaign y otras organizaciones han celebrado una conferencia de prensa en el Parlamento de UK para condenar el uso de la frase "terrorismo kurdo" que usó la primera ministra Theresa May durante la visita del primer ministro turco al Reino Unido la semana pasada. Elif Sarican de la Asamblea Democrática del Pueblo Kurdo dijo: "(...) Theresa May ha demostrado una vez más la actitud racista del gobierno al demonizar a los cientos de miles de kurdos en Gran Bretaña y etiquetarnos de terroristas".

Alrededor de 100 solicitantes de asilo protestaron frente a un campamento en el norte de Grecia para llamar la atención sobre el hacinamiento y las malas condiciones de sus viviendas. El campamento contiene casas prefabricadas para aproximadamente 750 personas, pero su población ha alcanzado los 1.850 en el contexto de un aumento en los flujos de inmigración, principalmente a través de la frontera terrestre del noreste de Grecia con Turquía. [22]

Mawda, una niña de dos años ha muerto en Bélgica debido a las heridas mortales después de una persecución policial el jueves 17 de mayo. La niña murió de una herida de bala en la cara, según dicen los fiscales. La niña estaba en una camioneta que transportaba a 30 refugiados kurdos que habían sido perseguidos durante una hora en el sur de Bélgica. Los inmigrantes y refugiados en Europa sufren condiciones difíciles y discriminación frente a las instituciones y autoridades europeas. [23]

Los co-presidentes del grupo de apoyo a la democracia y elección del Parlamento Europeo, David McAllister y Linda McAvan, dijeron en un comunicado de prensa que "el Parlamento Europeo no observará este proceso electoral (Turquía) y, por consiguiente, no comentará el proceso ni los resultados que se anuncien después ". [24]

## Fuentes y otras informaciones

- [1] <https://anfenglishmobile.com/rojava/what-s-happening-in-aftrin-26750>
- [2] <https://twitter.com/ICafrinresist/status/998595817123598337>
- [3] <https://twitter.com/EzidiPress/status/998681081225281537>
- [4] <https://anfenglishmobile.com/rojava/extortion-and-abduction-in-aftrin-26840>
- [5] <http://www.rudaw.net/english/middleeast/syria/23052018>
- [6] <https://twitter.com/aftrinactivists/status/998931718743699456>
- [7] <https://anfenglish.com/rojava/list-of-aftrin-residents-abducted-by-turkish-forces-and-gangs-26904>
- [8] <https://anfenglishmobile.com/rojava/overview-of-the-demographic-change-in-aftrin-26838>
- [9] <http://en.farsnews.com/newstext.aspx?nn=13970301000520>
- [10] Video: <https://www.voazimbabwe.com/a/displaced-aftrin-children-threatened-by-disease-outbreak-amid-medicine-shortages/4401429.html>
- [11] Video: <https://twitter.com/ICafrinresist/status/999197247643504640>
- [12] <https://www.cbsnews.com/news/trump-administration-ends-aid-for-northwestern-syria/>
- [13] <http://www.hawarnews.com/en/haber/aldar-khalil-we-discussed-kurdish-unity-importance-without-making-any-agreements-h1558.html>
- [14] <http://www.kurdistan24.net/en/news/985fb73b-5ede-4ac5-836f-a3ef61747450>
- [15] <http://theregion.org/article/13491-turkish-court-rejects-appeal-for-release-of-jailed-pro-peace-candidate-party>
- [16] <http://www.syriaahr.com/en/?p=92838>
- [17] <https://www.facebook.com/SiAmoAfrin/>
- [18] <http://theregion.org/article/13500-kurdish-campaigners-call-for-global-day-of-action-against-turkey-039-s-plan-to-invade-kurdish-held-territories>
- [19] Video: <http://anfnews.tv/files/1216-saleh-moslem-lets-take-to-the-streets-against-turk.mp4>
- [20] <https://icafrinresist.com/wp-content/uploads/2018/05/Report-on-the-Displaced-People-from-Afrin-Canton-in-Shahba-Northern-Syria-and-Surrounding-Areas.pdf>
- [21] <https://www.yahoo.com/news/germany-deadly-leopard-2-tank-145000191.html>

[22] <http://www.nrttv.com/en/News.aspx?id=373&MapID=4>

[23] <http://www.bbc.com/news/world-europe-44168073>

[24] <https://www.turkishminute.com/2018/05/23/european-parliament-will-not-observe-turkish-snap-elections/>